

KGNZ: HAUR EUSKALDUN TXIKIEN (BALIZKO) HIZKUNTZA-ATZERAPENA ANTZEMATEKO TRESNA



Maria José Ezeizabarrena

Baiona, Hizkuntzalaritza klinikoko I. Jardunaldia, 2020-9-4

HIZKUNTZA GARAPENA NEURTZEKO TRESNA BAT

- ❑ KGNZ galdetegiak neurtzen ditu, besteak beste:
 - ❑ Hizkuntzaren erabilera
 - ❑ modua: ahozkoaren **ekoizpena...**
 - ❑ osagaia: **hiztegia...**
 - ❑ Aldakortasuna
 - ❑ Adinaren arabera
 - ❑ Norbanakoen artean
 - ❑ Hiztegia: hitz kopurua

KGZ-oren helburuak

Hizkuntza garapena neurtuaz

1. **Garapena deskribatzea**
2. **normaltasuna identifikatzea**
3. **diagnosia**
4. eragiten duten **faktoreak** aztertzea

Hizkuntza garapena neurtzeko tresna bat: CDI edota KGNZ



MacArthur-Bates **CDI** - **C**ommunicative **D**evelopment **I**nveneries 1, 2, 3 (Fenson et al. 1993...)

Gurasoak informatzaile
Galdetegiak

>110 hizkuntzatarara egokituta

Barreña et al. 2008, Garcia et al. 2011, 2014 ...

Euskal lagina, 2018 arte (~4000 haur).

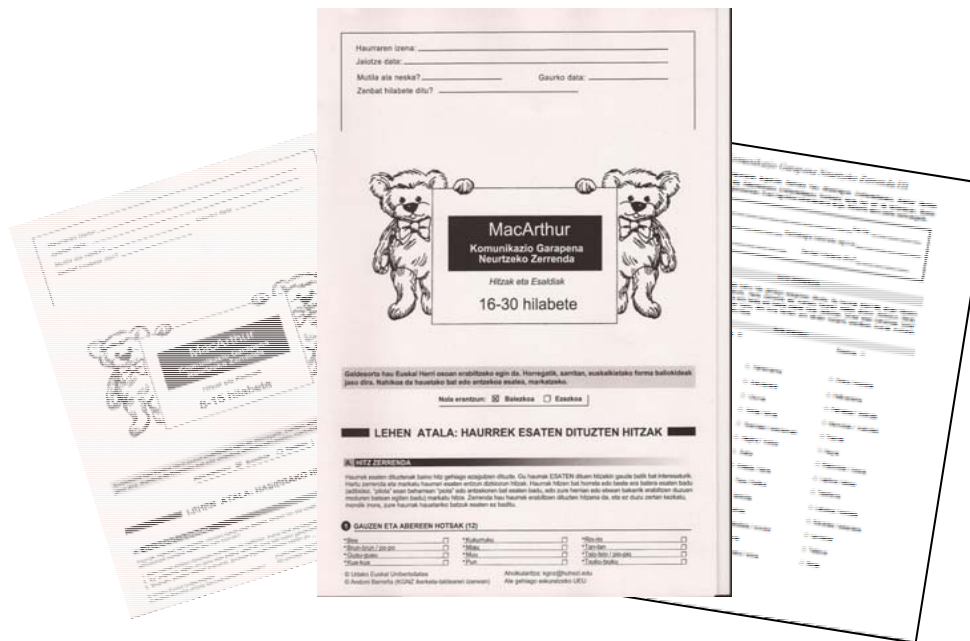
KGNZ-1 luzea(8-15 hilab) n= 442 haur

KGNZ-2 luzea(16-30 hilab) n= 975 haur

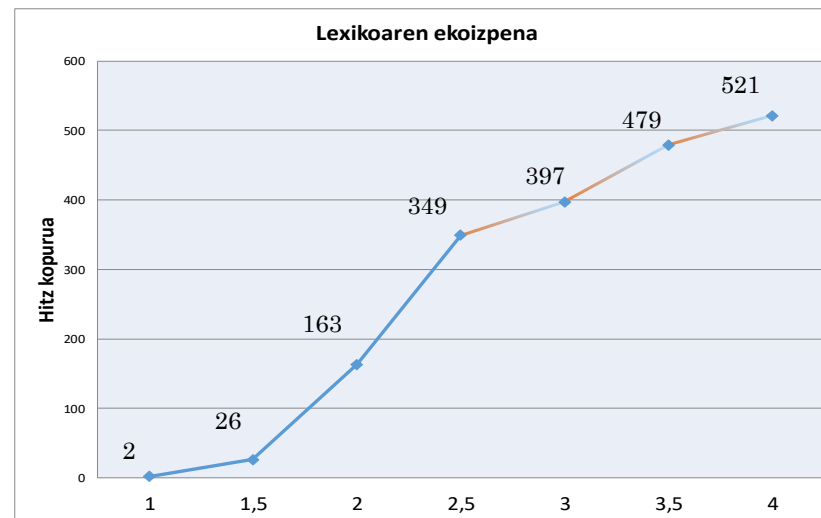
KGNZ-3 (30-50 hilab) n= 1024 haur

KGNZ-1 labur n= 468 haur

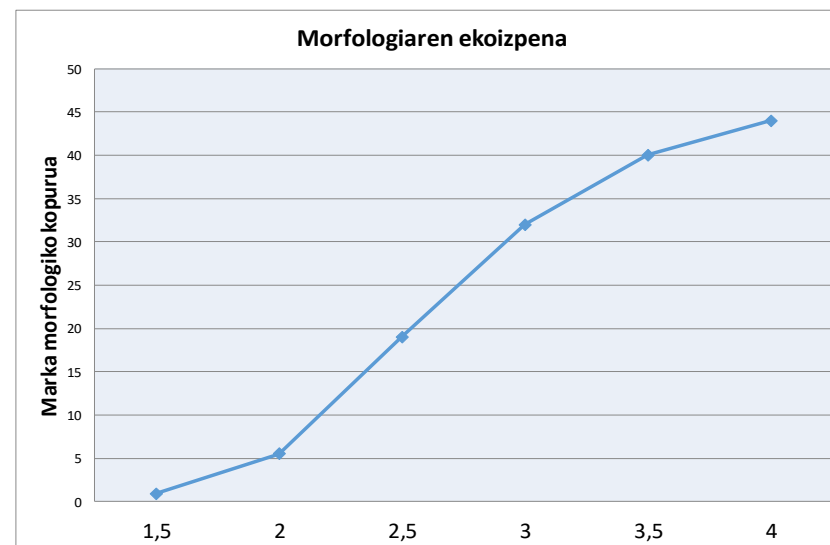
KGNZ-2 labur n= 926 haur



KGZ-REN ARABERAKO BATEZBESTEKOAK



Urteak



Urteak

Haur euskaldun gehienek (%80, P₁₀-P₉₀) ...

- **ULERTU**

- 10 -162 hitz, **12 hilabeterekin.**
- 40- 252 hitz, **15 hilabeterekin**

- **ESAN**

- 0 – 7 hitz, **1;0 urterekin**
- 1 – 158 hitz, **1;6 urterekin**
- 56 – 404 hitz, **2;0 urterekin**
- 150 – 568 hitz, **2;6 urterekin**

- **OSATZEN** dituzten **esaldi luzeenak:**

- **1;6 urterekin:** <1-2> hitzekoak
- **2 urterekin:** <1-5> hitzekoak
- **2;6 urterekin:** <1-8> hitzekoak

1. Adinarekin
hiztegia
nabarmen
hazi

2. Adin berean,
alde handiak

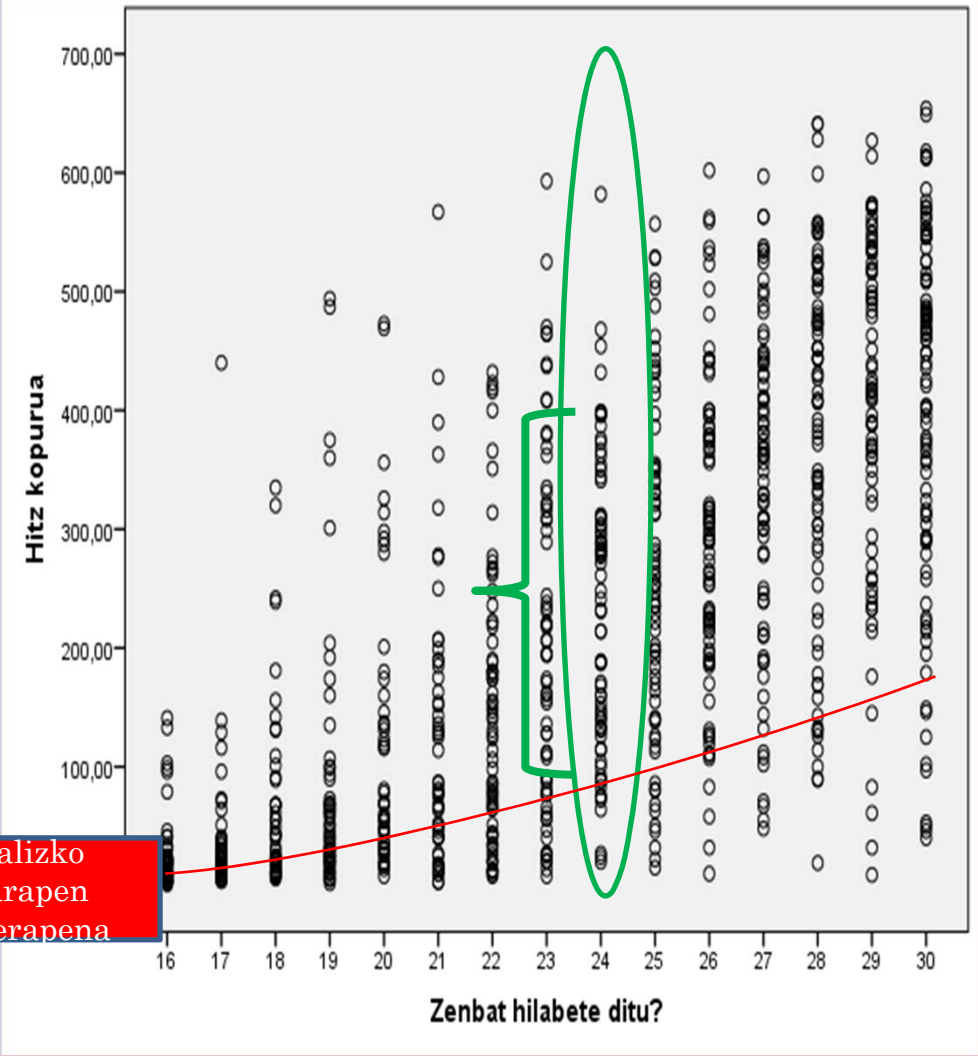
1. Adinarekin
esaldiak luzatu

2. Adin berean,
alde handiak

NORMALTASUNAREN NEURRIAREN BILA

- Pertzentilak

Haur euskaldunen hiztegi neurri “normal”-aren bila. KGNZ luzeak



| | |
|-----------------------|---|
| 24 hilab | Zenbat hitz esan galdetutako 654-etatik |
| Batez beste (72 haur) | 235,8 |

| 24 hilab | Zenbat hitz esan |
|----------|------------------|
| Gehien | 582 |
| P90 | 404 |
| P80 | 331 |
| P70 | 290 |
| P60 | 247 |
| P50 | 210 |
| P40 | 165 |
| P30 | 120 |
| P20 | 94 |
| P10 | 56 |
| Gutxien | 20 |

PERTZENTILAK KGNZ-LABURREAN (P_{10} , P_{20} , P_{30} , P_{50} , P_{90} ...)

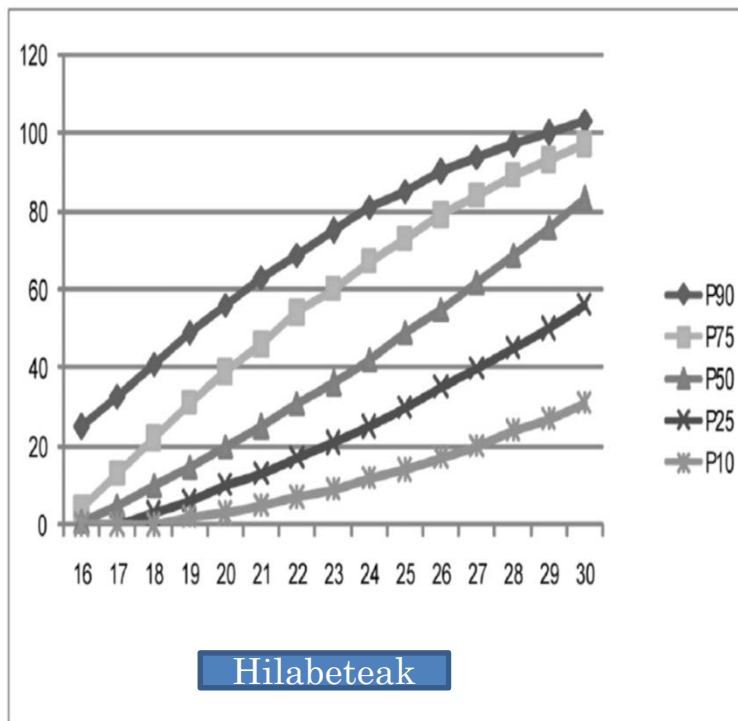
24 hilab

Zenbat hitz esan,
galdetutako 120etatik

Batez beste (70 haur)

46,7 hitz

3. irudia. Hiztegiaren ekoizpenaren pertzentil doituak (16-30 hilabete).



KGNZ-II

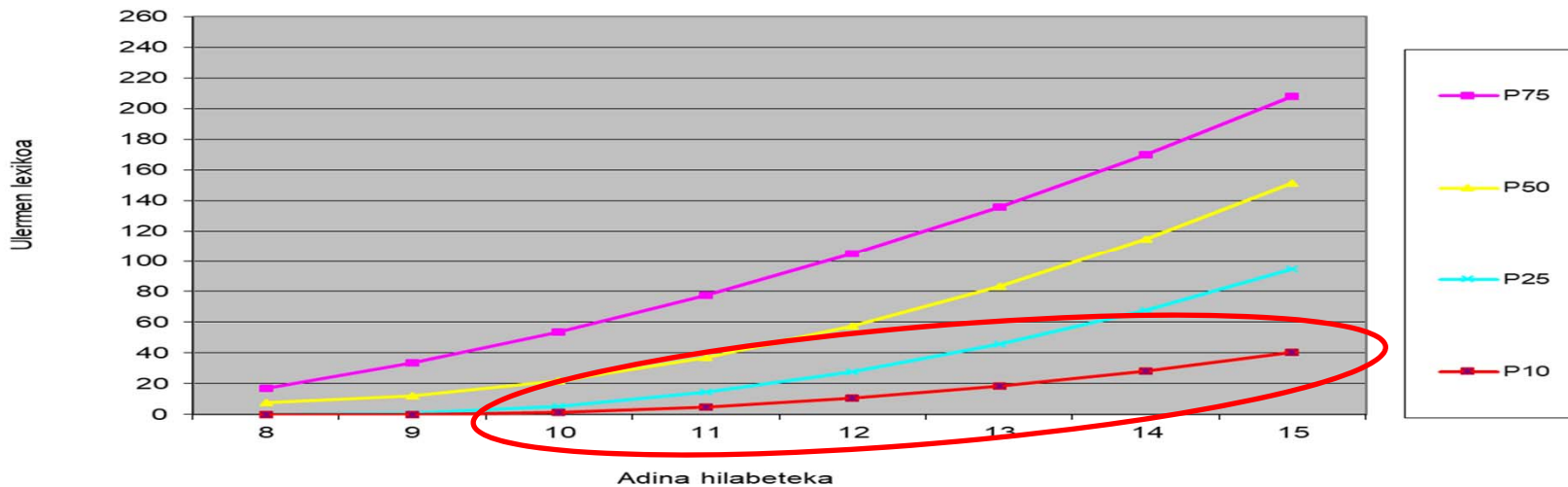
Hiztegiaren ekoizpenaren pertzentil doituak, adinaren arabera

| | Adina (hilabeteak) | | | | | | | | | | | | | | |
|------|--------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|
| Per. | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 99 | 56 | 62 | 67 | 72 | 77 | 81 | 85 | 89 | 92 | | | | | | |
| 95 | 41 | 48 | 54 | 61 | 66 | 72 | 77 | 81 | 86 | | | | | | |
| 90 | 25 | 33 | 41 | 49 | 56 | 63 | 69 | 75 | 81 | | | | | | |
| 85 | 11 | 21 | 30 | 39 | 47 | 55 | 62 | 69 | 75 | 81 | 86 | 91 | 95 | 95 | 101 |
| 80 | 8 | 17 | 26 | 34 | 42 | 50 | 57 | 64 | 70 | 76 | 81 | 86 | 91 | 95 | 99 |
| 75 | 4 | 13 | 22 | 31 | 39 | 46 | 54 | 60 | 67 | 73 | 79 | 84 | 89 | 93 | 97 |
| 70 | 1 | 9 | 18 | 26 | 34 | 42 | 49 | 56 | 62 | 68 | 74 | 79 | 85 | 89 | 94 |
| 65 | 3 | 9 | 17 | 24 | 31 | 38 | 44 | 51 | 57 | 64 | 70 | 76 | 82 | 87 | 93 |
| 60 | 2 | 9 | 15 | 21 | 27 | 33 | 39 | 45 | 52 | 58 | 65 | 71 | 78 | 85 | 92 |
| 55 | 1 | 6 | 11 | 17 | 23 | 28 | 34 | 40 | 47 | 53 | 60 | 67 | 73 | 80 | 88 |
| 50 | 1 | 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 31 | 36 | 42 | 49 | 55 | 62 | 69 | 76 | 83 |
| 45 | 0 | 3 | 8 | 12 | 17 | 22 | 28 | 33 | 39 | 45 | 52 | 58 | 65 | 73 | 80 |
| 40 | 0 | 3 | 7 | 11 | 15 | 20 | 25 | 31 | 36 | 42 | 48 | 54 | 61 | 68 | 75 |
| 35 | 0 | 2 | 6 | 10 | 14 | 19 | 23 | 28 | 33 | 38 | 44 | 49 | 55 | 61 | 67 |
| 30 | 0 | 1 | 4 | 8 | 12 | 16 | 20 | 25 | 29 | 34 | 39 | 45 | 50 | 56 | 62 |
| 25 | 0 | 0 | 3 | 6 | 10 | 13 | 17 | 21 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | 56 |
| 20 | 0 | 0 | 3 | 6 | 8 | 12 | 15 | 19 | 22 | 26 | 31 | 35 | 40 | 45 | 50 |
| 15 | 0 | 0 | 3 | 4 | 7 | 9 | 11 | 14 | 17 | | | | | | |
| 10 | 0 | 0 | 0 | 2 | 3 | 5 | 7 | 9 | 12 | | | | | | |
| 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 3 | | | | | | |

$> P_{90}$

$> P_{10}$

Pertzentilak 9-15 hilabetekoek hiztegian: ZENBAT hitz ulertzen dituzten



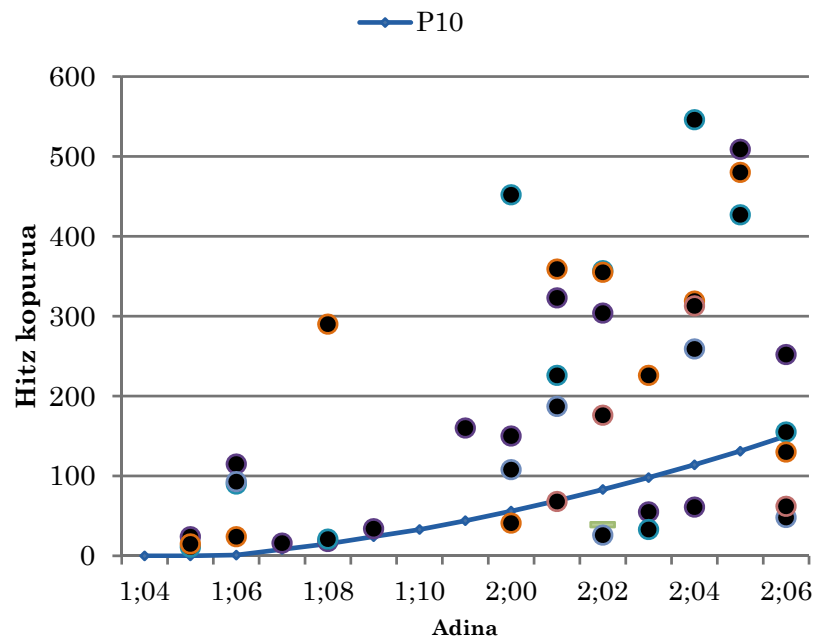
Adina: hilabeteak

| | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
|------------|----------|----------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| P75 | 17 | 33 | 54 | 77 | 105 | 135 | 170 | 208 |
| P50 | 8 | 12 | 22 | 37 | 58 | 83 | 115 | 151 |
| P25 | 1 | 1 | 5 | 14 | 28 | 46 | 68 | 95 |
| P10 | 0 | 0 | 1 | 5 | 10 | 18 | 28 | 40 |

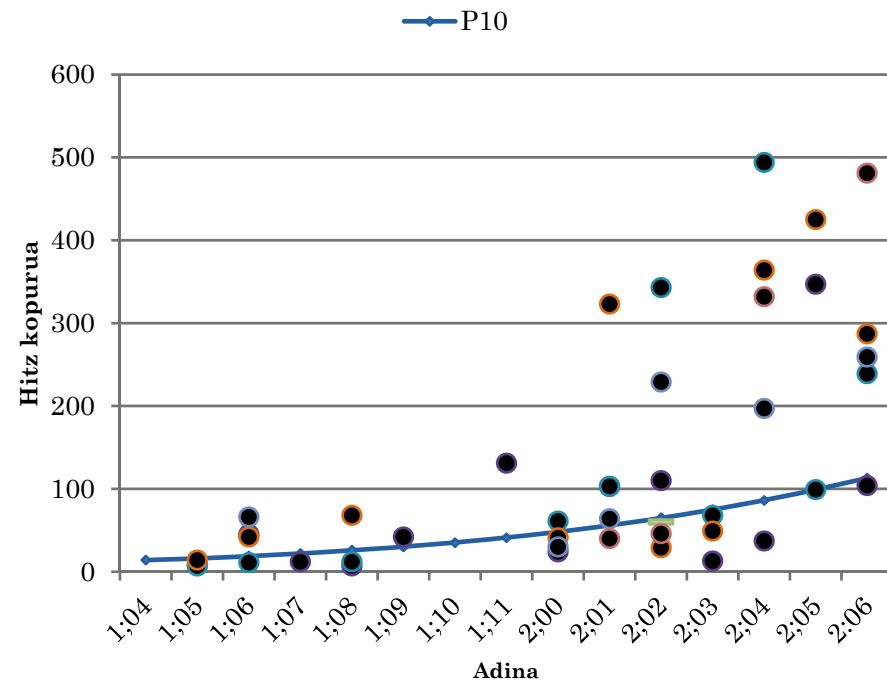
NORMALTASUNA, ELEBIDUNEN ARTEAN

EUSKARA-GAZTELANIA ELEBIDUNEN HIZTEGIA & P₁₀ hizkuntza banatan

- KGNZ-2 eta CDI-2 luzeak
- Behingo neurketa
- (n=44 haur)



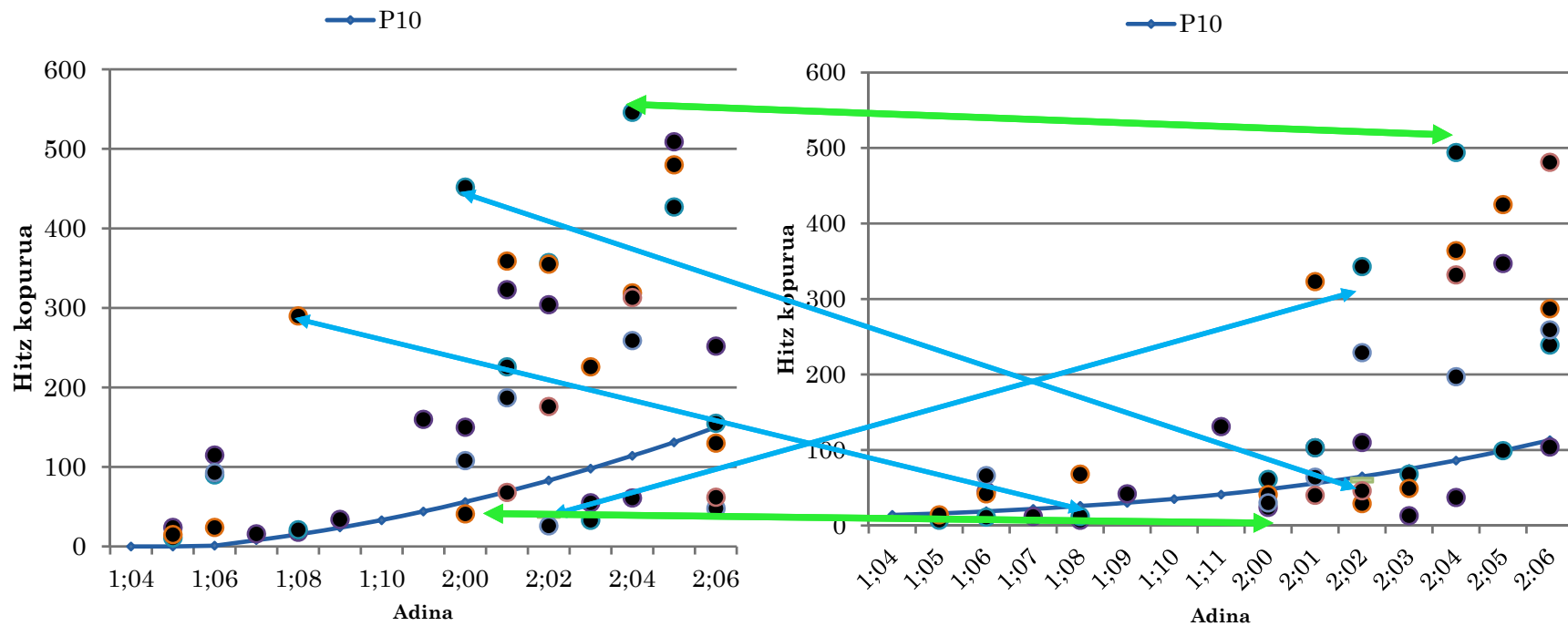
Euskal hitzak



Gaztelania hitzak

EUSKARA-GAZTELANIA ELEBIDUNEN HIZTEGIA & P₁₀ hizkuntza banatan

44 elebidun hauen artean zeinena ote da garapen normala?



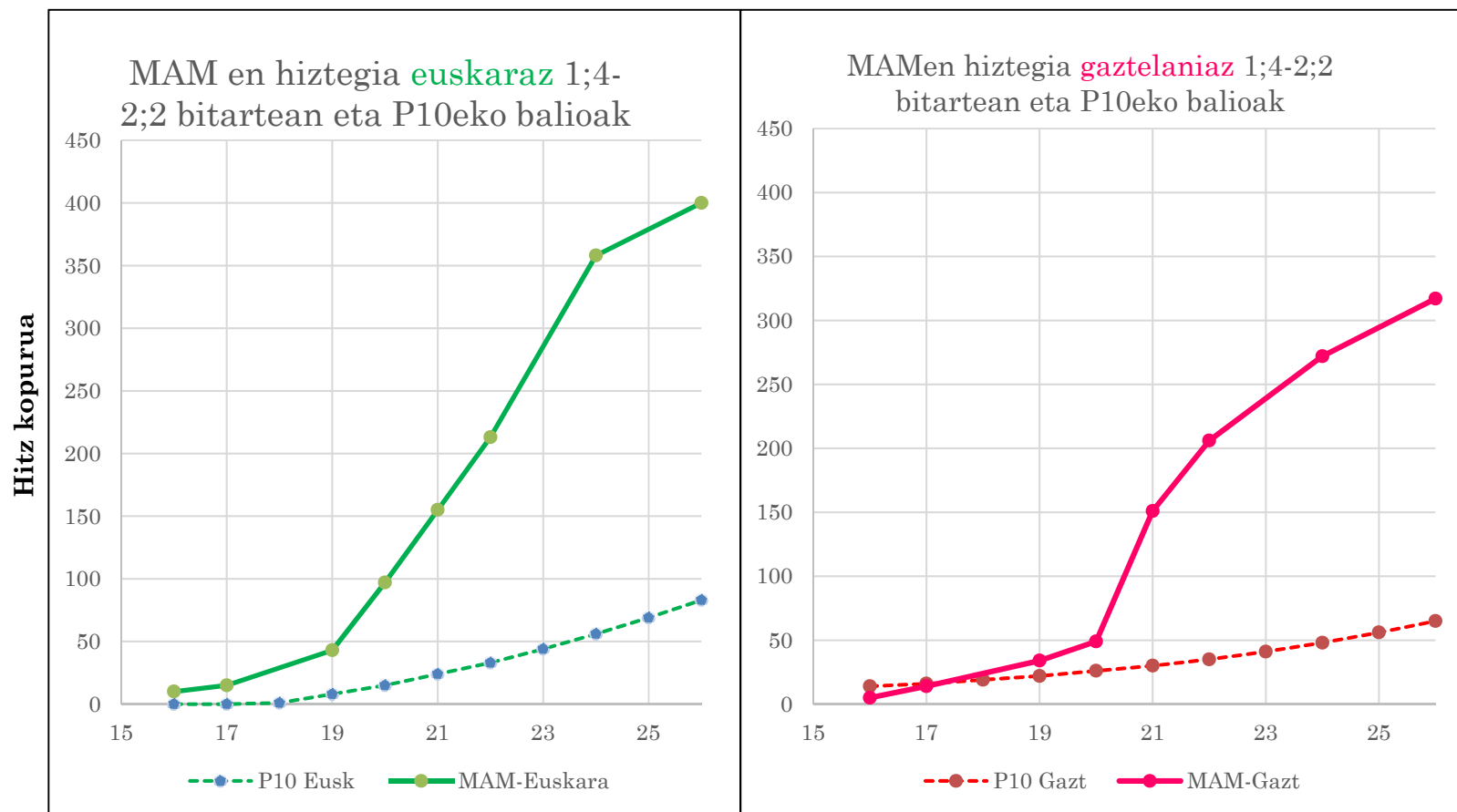
Euskal hitzak

Gaztelania hitzak



MAM HAURRAREN GARAPENAREN LUZAROKO NEURKETA

Elebidun honen garapena “normala” ote da?

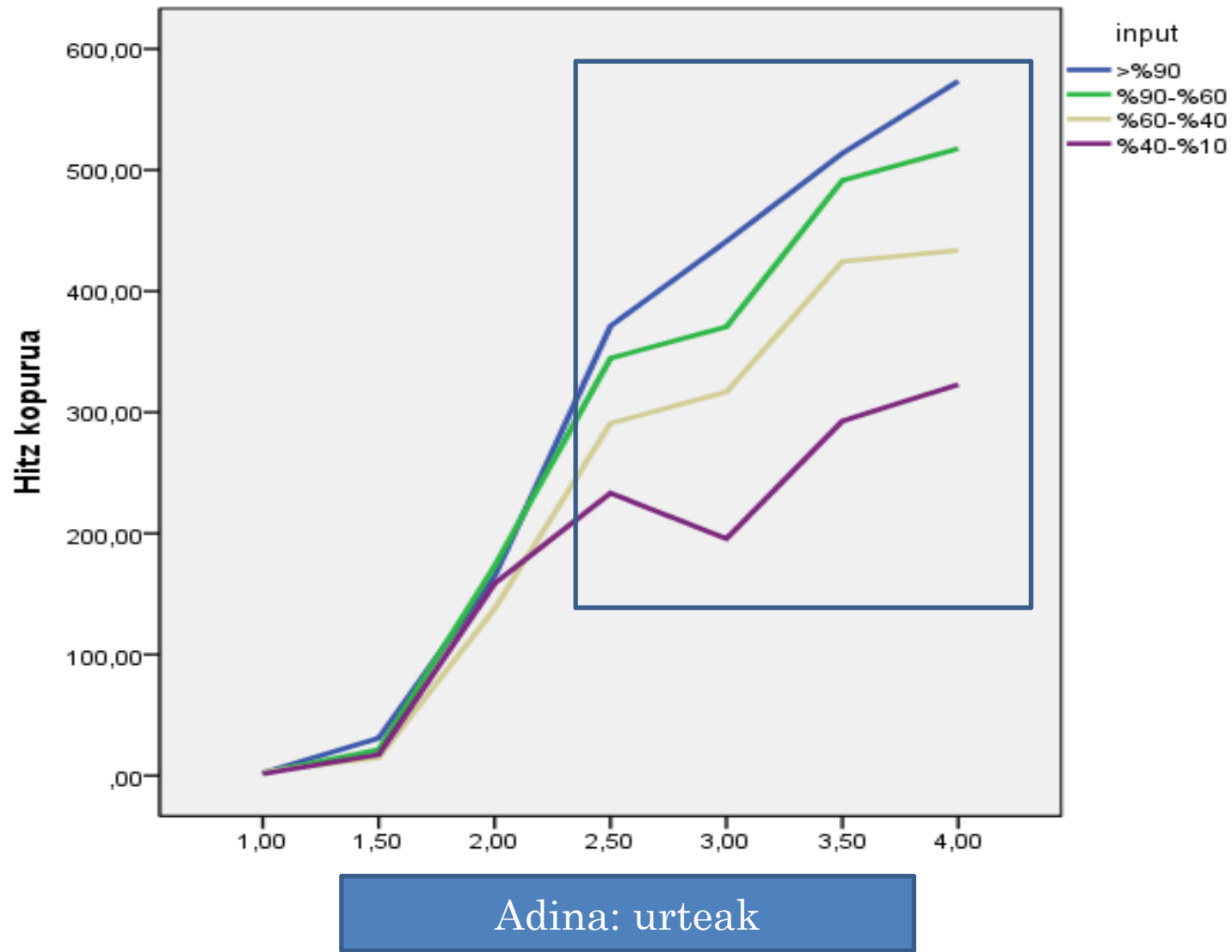


KGNZREN ARABERA GARAPENEAN ERAGINA DUTEN FAKTOREAK

- Adina
- Generoa (?)
- Maila sozio-ekonomikoa (?), faktore biologikoak
- Ingurune soziolinguistikoa, **26 hilabetetik aurrera gero eta nabarmenago**
 - Etxekoek haurrarekin erabiltzen dituzten hizkuntzak
 - amaren lehen hizkuntza
 - Gurasoek beren artean euskaraz egitea.



ETXEKO HIZKUNTZAREN ERAGINA

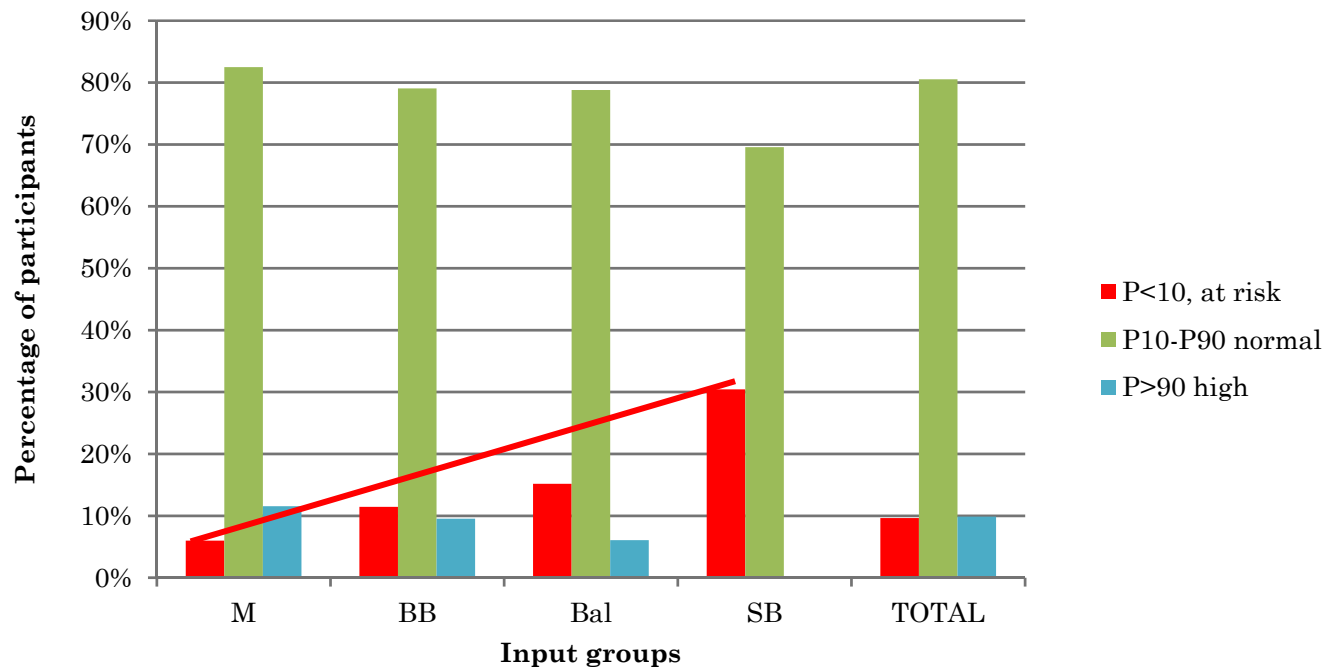


ETXEKO HIZKUNTZAREN ERAGINA

P<10eko haur gehiago zenbat eta euskara gutxiago etxean.

→ P<10 balizko hizkuntza atzerapenaren adierazle?

(n= 395 haur, 26-30 hilabeteko)



M = Euskara > %90, BB = Euskara %60-90; Bal = Euskara %40-60; SB = Euskara%10-40

ONDORIOAK

1. **KGZ tresnak** (luzeak eta laburrak) ondokoak neurtzeko ahalmena du:
 - Adin bereko haurren arteko aldakortasuna
 - Haur beraren hizkuntza bateko (edo gehiagotako) garapena
 - Elebidunen arteko elebitasun profil desberdinen eragina

ONDORIOAK

2. KGNZ-k normaltasunerako erreferentziak (P_{10} , P_{50} , P_{90} ...) ezartzeko aukera eskaintzen du: hiztegian, gramatikan, keinuetan...

- Adz: P_{10} hizkuntza-arazo izateko arriskuan dauden haurrak oso goiz identifikatzeko (3-4 urteak aurretik):
 - **12 hilab:** > 10 hitz **ulertzea**
 - **15 hilab:** > 40 hitz **ulertzea**
 - **24 hilab:** > 50 hitz **esaten jakitea**
 - **36 hil:** > 2,2 hitzetik gorako **luzerako esaldiak**
- Baina diagnosi klinikoan elebidunen BI HIZKUNTZEN P balioak kontuan izatea ezinbestekoa gertatzen da, okerreko positiboak edota negatiboak saihesteko.

KGNZ GALDETEGIAK NON?

- KGNZ 1 eta 2 bertsio luzeen eskuliburua:
<https://www.buruxkak.eus/liburua/macarthur-bates-komunikazio-garapena-neurtzeko-zerrenda/474>
- KGNZ 1 eta 2, bertsio laburrak. (Uztaro): <http://www.uztaro.com/>
- KGNZ 3 (*Uztaro* 88, 33-72): <https://www.uztaro.eus/artikulua/109/haur-euskaldunen-komunikazio-garapena-neurtzen-30-50-hilabete-bitartean-macarthur-bates-cdi-iii-tresnaren-euskal-bertsioa/1406>

- Eskerrik asko
 - UEUri
 - Ikerketa guztietan, musutruk parte-hartutako haur, guraso, zaintzaile, irakasle eta haurzaindegietako arduradunei.
 - Eusko Jaurlaritzari (IT983-16), UPV/EHUri
 - KGNZko kideei: Barreña, Garcia, Almgren, Barnes...
 - Amaia Munarrizi